

Holy Spirit Seminary Library



111

1956年  
3月16日



在人民民主的捷克斯洛伐克，天主教徒的宗教信仰自由，不但得到了憲法的保護；同時，國家更從各方面協助教友過好宗教生活、保存教會古蹟。關於這些，本刊過去曾多次介紹過。

本期封面、封底以及本頁所登的三個照片，很好地證明了：在宗教信仰自由政策的保護下，捷克的教友們如何興奮愉快地生活、勞動、愛國、愛教、以及政府對教會的關懷。

上面的一幅照片是：在布拉格的一所聾啞學校裏，瑪利亞·古保娃（Marie Kuhova）修女正在教聾啞兒童們認數。（原載“捷克生活”1955年9月號）

封面的一幅照片是：在1955年5月9日，蘇軍解放捷克10週年紀念日，捷克的教友們舉行慶祝大遊行。（原載“捷克生活”1955年6月號）



## 第 1 1 1 期 目 錄

半月談：對世界和平的巨大貢獻.....	( 2 )
參加中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議的 感想.....	李德培神父 ( 4 )
上海各堂教友歡迎張士琅神父等歸來.....	( 5 )
無錫愛國會歡迎康思誠神父返錫.....	( 6 )
肅清暗藏在教會內的反革命分子的正義性與必要性.....	王達神父 ( 7 )
天津市天主教教友愛國運動促進會代理主任委員李德培神父在天 津市第一屆代表大會第四次會議上的發言.....	( 10 )
天主教在捷克斯拉伐克.....	(英)約翰遜作 陀 螺譯 ( 11 )
講道台：耶穌苦難.....	王思賢神父 ( 14 )
生活好了就容易犯罪嗎？.....	姜建文 ( 16 )
能不感謝毛主席？.....	李靜秀 ( 18 )
政府對我們的關懷真是無微不至.....	左馥笙修士 ( 19 )
隨感.....	雷興仁神父 ( 20 )
愛國愛教的典範——徐光啓.....	周健鐘 ( 21 )
決心書.....	李芙芝 ( 27 )
金蘋果.....	( 28 )
各地簡訊.....	( 30 )
新人新事.....	( 32 )
耶穌傳.....	李德培神父 ( 35 )

# 廣 揚

(半月刊) 第 111 期 1956年3月16日

定價：每冊0.10元 (每月1日、16日出版)

### 訂 閱 價 目

編輯兼出版者	天津市天主教教友	3 個月 6 期 0.60 元
	愛國運動促進會	6 個月 12 期 1.20 元
	(天津新華區西寧道9號)	1 年 24 期 2.40 元
印 刷 者	天津聯合印刷廠	(外埠平寄不加郵費)
	(天津河北區復興道90號)	(國外及掛號另訂)

天津市期刊登記證刊字第004號

## 對世界和平的巨大貢獻

在今年2月間舉行的蘇聯共產黨第20次代表大會，是最近期間內一件具有國際意義的大事。這次大會不但總結了蘇聯共產黨在最近3—4年間領導蘇聯人民進行共產主義建設的成績，確定了今後前進的綱領，同時更重申了蘇聯的和平外交政策。所有這些，都是對世界和平的巨大貢獻。

蘇聯共產黨中央委員會第一書記赫魯曉夫在大會上所作的“蘇聯共產黨中央委員會的報告”，在談到“現時代防止戰爭的可能性”時說：“現在有了一個已經成爲一支強大的力量的國際社會主義陣營。在這個陣營內，和平力量不僅找到道義上的手段而且也找到物質的手段來防止侵略。”這是很重要的事實。我們都知道，帝國主義者今天所以不敢公然地發動戰爭，並不是因爲別的，只是因爲在今天的世界上，有了一個以蘇聯爲首的強大的國際社會主義陣營。這個陣營始終爲世界和平而鬥爭；這個陣營裏的主要國家——蘇聯，經過30餘年的經濟建設和文化建設，不但大大地提高了自己人民的生活水平，並且已具有強大的物質力量，使得戰爭挑撥者不敢輕舉妄動。今天，蘇聯又在進行着第6個五年計劃。這個計劃的完成又將大大地加強和平的力量，再一次地削弱帝國主義陣營的戰爭力量，從而更好地鞏固世界和平。作爲愛好和平中國人民，作爲信仰和平的教義的天主教徒，我們以無比歡欣鼓舞的心情，祝賀蘇聯共產黨在領導全蘇人民進行建設與保衛和平事業上的偉大勝利，

和今後更大的成就！

赫魯曉夫的報告的另一部分，更有力地粉碎了戰爭挑撥者對蘇聯的誣蔑造謠——他們說：蘇聯一貫所主張的和平共處的原則是出於策略考慮；蘇聯想用“輸出”革命的辦法來推翻其他國家的資本主義；總之，是叫人相信蘇聯有“侵略的企圖”。這些謊言，在赫魯曉夫根據真正馬克思列寧主義的理論加以駁斥以後，已經完全化爲泡影了。蘇聯共產黨一直主張兩種不同的制度可以和平共處，蘇聯共產黨從來不主張用“輸出”革命的辦法來爲共產主義在世界上勝利而鬥爭。蘇聯的領袖們深信：共產主義一定會在全世界上取得勝利，因爲它比資本主義優越；但是，在一個國家內用共產主義來代替資本主義，是那個國家人民自己的事情，任何外國都不能干涉，革命是不可能“輸出”的。這是意識形態的鬥爭。而和平共處呢，則是國與國之間的關係。蘇聯和社會主義陣營的其他國家以及全世界的善良人民都不要戰爭。戰爭對他們絲毫沒有好處，只有造成人民生命財產的巨大損失，他們爲什麼要戰爭呢？這個道理本很明顯，但是和平的敵人，爲了他們自己的不可告人的目的，爲了掩飾他們想借戰爭達到奴役世界的狂妄企圖，就必然要叫嚷什麼“共產主義的威脅”和“蘇聯有侵略意圖”了。這種做法，正合於我們中國的一句俗話——“賊喊捉賊”，其目的不過是要遮人耳目而已。但是，當人們看清了這些強盜的本來面目時，他們的陰謀就必然要破產了。

有了日益強大的蘇聯和中國以及社會主義陣營的其他國家，有了日益強大的國際和平力量，和平就一定戰勝戰爭。看到蘇聯共產黨第20次代表大會及其決議，我們的信心更加強了，讓我們加倍努力地爭取和平，保衛和平！

# 參加中國人民政治協商會議第二屆 全國委員會第二次全體會議的感想

天津市天主教教友愛國運動促進會代理主任委員

李德培神父

這次得以參加中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議，我實感覺到無限的歡欣和鼓舞，真可說自有生以來這是一件最榮幸的大事。

在會議的過程中，聽取了各位首長的報告。各位委員及各界人士的發言，並參觀了首都諸般經濟建設的實況，使我在祖國進入社會主義建設的高潮，農業、手工業及資本主義工商業和知識分子的改造，我國國際地位的提高及對世界和平所有的貢獻等一切的問題上，得到了更深刻更進一步的認識，在思想上有了很大的收穫，較比在書本上所學習的勝過百倍。使我更興奮更感激的是：親眼看見了我們偉大的領袖毛主席，與主席握手，並作了簡單的談話；在宴會上向主席敬了酒，還代表天津市的教友敬祝了主席健康。此外，我見到毛主席身體健壯，精神飽滿，不但把我們領入

了社會主義社會，一定還能夠把我們中國六萬萬人民領入共產主義社會裏去。這更令我愉快而欣慰。

因為我是神職人員，故此對政府在保護宗教信仰自由政策的貫徹上，感到滿足而欽佩。這次參加大會的人士共1290名，而我天主教界竟佔10名（其中有一人告假）。這個比數對全國各界來講，是相當大的。1月23日，我們到達北京招待所後，國務院宗教事務局即派員前來照料；並為照顧宗教生活，為便於作彌撒念日課經，主教、神父全是每人獨住一個房間（一般的全是二人住一房間）；占禮六食堂內特別為我們預備豐美的素餐。這些事雖很細微，但是可以說明，政府對宗教政策的貫徹是無微不至的。在大會外，國務院邀集我們開了3次座談會，其中的一次是由國務院習仲勛秘書長及宗教事務局何成湘局長共同邀集的。在座談會上，我們

全抱着“知無不言，言無不盡”的精神，談出許多關於宗教的問題，同時也全得到了圓滿的解答。在這樣無拘無束、自由談話、融洽和美的氣氛中，完全表現出我天主教人士真情摯意地生活在祖國的大家庭中，祖國更對我們加以父母心腸的溫暖愛護。這個體會、這個印像在我腦海中是永世不會消逝的。

在政府對我們這樣關心、愛護照顧之下，我天主教神職人員們、教胞們，勿再觀望猶豫不前了！大家一齊振奮起來，與全國人民緊密地團結在一起，發出愛國愛教的熱忱，積極地投入社會主義的建設事業中，為提前完成這個偉大光榮的任務而奮鬥吧！

## 上海各堂教友歡迎張士琅神父等歸來

出席和列席全國政協會議的上海張士琅、張家樹兩位院長神父和楊士達教友已返回上海。2月18日上午，上海各堂口教友在君王堂大廳舉行了歡迎會。歡迎會是由陸薇讀教友主持的。他在開會詞中，向張士琅、張家樹院長神父和楊士達教友致以熱烈的歡迎。接着，他們三位相繼發表了這次到北京開會的觀感。張士琅院長談到了在路上和在北京所看到的新事物；談到了天主教人有10位出席和列席全國政協會議，這表明政協會議是大團結的會議。他還談到了發言受到會議的

注意，周總理等首長們對他的鼓勵，和毛主席握手等情形。他激動地說，這些尊重不是對他一個人的，而是對上海全體愛國的神長和教友們的。張家樹院長神父談到了國務院宗教事務局二次召開座談會，聽取天主教界意見的情形。這使他更加深了對政府宗教政策的認識，更增加了愛國愛教的信心。楊士達教友在敘述會議的經過情形時，着重指出了知識分子和國家建設事業的關係，以及肅清反革命分子的重要意義。他們的發言都受到到會教友熱烈鼓掌歡迎。

## 無錫愛國會歡迎康思誠神父返錫

南京教區無錫總本堂康思誠神父應政協全國委員會邀請列席政協

第二屆全國委員會第二次全體會議後，業已返錫。無錫愛國會特為此



舉行歡迎會。會上，由康神父介紹了參加會議的經過及感想。他高興地談到與偉大的毛主席親切握手的情況。他並告訴大家，毛主席的身體很健康。

康思誠神父對參加大會感到十分光榮；全體與會的教友也感到非常榮幸，紛紛表示：要加強團結，努力為建設美好幸福的社會主義社會而奮鬥。

## 天津紀家莊兩位教友被評為積肥模範

天津紀家莊的劉起榮教友，是天津市西郊區萬年青農業生產合作社積肥大隊第5中隊隊長。在最近一次積肥運動中，起了很大作用，光榮地被評為積肥模範。

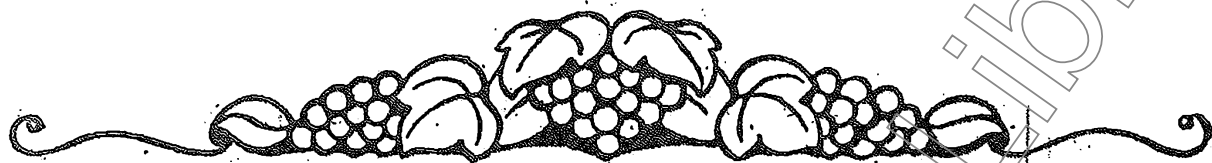
雖然劉起榮老大娘是50多歲的人了，但乍看起來却像一個青年一樣：緊緊的扎着腿，穿着膠皮鞋，渾身是那麼俐落！幹起活來比男社員都要快。最近積肥運動開展以來，她首先參加了抬臭泥工作。每天天還沒亮，她已抬了兩筐筐糞回來。這時，她叫醒了隊員們，拿着鐵鍬、泥抬子，奔臭泥坑去了。她在工作中沒有曠過一次工，並且早到晚歸，工作時不怕累，不怕髒，不怕困難。她的肩膀子磨破了，腿腫了，別人勸她休息，她說：“我的腿痛是小事，積肥是大事，只有多積肥，才能增產，生活才能富裕。”她就是這樣地堅持着。因此許多婦女，在她的忘我勞動精神帶動下，勝利地完成了積肥任務。

還有何漢清教友，去年還是單幹戶，今年入了農業社，也認清了集體利益與個人利益是分不開的。在建社後第一個積肥運動中，發揮了自己的力量，挑起污泥來就開跑，並且挑的特別多。別人挑100來斤，他每挑都有140—150斤，並且主動地把污泥往遠處去倒。因為他這樣積極地勞動，最近也被評為模範。（何漢永、何書元）

新人  
新事

# 肅清暗藏在教會內的反革命分子的 正義性與必要性

• 王達神父 •



暗藏在天主教內以龔品梅爲首的反革命集團破獲後，各地公安機關根據廣大人民的檢舉揭發相繼破獲了一些暗藏在天主教內的反革命集團。全國各地愛國愛教的神長教友擁護政府的措施，積極地投入了偉大的肅反運動，與這些反革命分子展開了無情的鬥爭，用來保衛祖國社會主義建設和社會主義改造事業的順利進行，維護教會的純潔。

披着宗教外衣的那些反革命分子，繼承了帝國主義的反動衣鉢，利用教友的虔誠，耍一些欺騙手法，使許多教友受了矇蔽，上了圈套，或有的心生疑懼，裹足不前。他們一直在教友們跟前叫囂：“參加反帝愛國運動是犯大罪，愛國會是裂教，參加了愛國會就是叛教，要受絕罰，要下地獄。”我們祇要頭腦清醒一點，用天主給我們的理智

平心靜氣的把問題研究一下，就可明顯地知道：凡是一個純潔的信仰者——善良的教友，他一定要遵守天主的誠命，上愛天主下愛世人，熱愛祖國，爭取和平，堅決反對帝國主義給人類的災害，澈底打倒祖國的侵略者和祖國建設的破壞者，祇有這樣才能吻合博愛的教義。我們堅決與帝國主義斬斷關係，澈底肅清暗藏在教會內的反革命分子，才能享受到真正的宗教信仰自由，過好正當的宗教生活，如同耶穌把聖殿裏作買賣的趕走了，才能很好的祈禱恭敬天主。信仰天主與反對帝國主義及帝國主義的走狗反革命分子並不矛盾，愛國愛教是一致的。如果一說反對帝國主義就認爲是反對信仰，那簡直就是說他信仰的是帝國主義，不是信仰天主，把至善天主和萬惡的帝國主義也不分了

。若提到反對披着主教、神父外衣的反革命分子，就認為是反對神長，那就等於說他並不是信天主的教友而是反革命分子的嚙嚙，這是我們絕對不能承認的。所以說反對帝國主義侵略和反革命分子的破壞，熱愛自己的祖國，參加各項愛國運動是正義的也是必要的，肅清暗藏在教會內的反革命分子是正義的也是必要的。不但符合教義教規，也符合耶穌反對罪惡闡揚正義的精神。

“愛國會”是同一信仰的教友為貫徹反帝愛國正義事業的社會性組織，根本不干涉宗教信仰問題，更不過問教義教規事情；愛國會並不領導教會，教會也不屬於愛國會；同樣教會不管理愛國會，愛國會也不附屬於教會，完全是兩種互相關聯、互不從屬的組織。所謂“叛教”“裂教”完全是牛頭不對馬嘴的歪曲誣蔑、別有用心的欺騙破壞，一點拉不上是“犯大罪”，更談不上受“絕罰”，又怎能定當“下地獄”呢？難道帝國主義和反革命分子比天主還要大嗎？

所謂“控訴神長就要受到絕罰”的講法，完全不符合聖教法典的規定。法典2341條是從120條來的，條文上講的很清楚：“……有關其

職務上的事件……不能拖他到教外法官前……”我們反對的是披着神長外衣的帝國主義和反革命分子，控訴的是他們的間諜行爲和反革命罪惡，根本沒有因為“有關其職務上的事件拖他們到教外法官前”，絲毫拉扯不到觸犯聖教法典。當然，好的神長我們應該尊敬愛戴，擁護服從，因為主教神父是第二基督，領了神品聖事就代了天主的權，可以給人付聖事，傳揚耶穌和平博愛的福音，領導教友遵守天主的誡命，愛天主愛人民，愛祖國愛和平，不但自己以實際行動作好愛人的事情，還要領導教友積極參加保衛祖國，建設祖國，爲人類謀幸福，爲世界求和平的各項事業；帶動教友熱愛我們祖國的領袖，遵守國家的政策法令，響應政府的一切號召，在中國共產黨和人民政府宗教信仰自由政策的保護下，辦好中國人民自辦的宗教事業，領導教友過好正當的宗教生活。勤勤懇懇誠心誠意爲人民服務的神長，我們是愛戴擁護的。但是，那些披着神長外衣進行反革命活動的反革命分子，我們是堅決反對的，還要向他們進行無情的鬥爭。這些反革命分子竊據神職，破壞了教友和神職人員正當

的宗教生活，把傳教工作和領導教友過好宗教生活的職責置之度外，把教義教規、天主的誠命擺在腦後，歪曲國家的政策法令和各項愛國運動，挑撥教友和非教友人民之間的團結，破壞教友對政府的擁護和愛戴，對遵守天主誠命、效法耶穌表樣參加反帝愛國運動的教友進行誣蔑和迫害。對於這些破壞祖國、危害人民、玷污教會的反革命分子我們是仇恨反對的。祇有把這些壞蛋清除出去，我們教會才能純潔，我們教友才能過好正當的宗教生活，我們的教會才能廣揚。如達斯原是耶穌的12位宗徒之一，地位、職權要比一般的主教神父高的多，聖伯多祿也說：“他本屬於我們的團體，擔任了和我們同樣的職務。”（宗徒行實，壹，17）但是，因為他負賣了耶穌，犯下了滔天罪行，不僅失去了他原有的地位職權，也被清除出宗徒的行列。耶穌也控訴說：“人子按照經上指着 he 記載的話，

固然當去世，但是賣人子的那個人（如達斯）是有禍的，那個人若沒有生在世上，為他更好。”（馬爾谷，拾肆，21）充分地證明，並不能因為是主教神父犯了天主的誠命而不是罪，天主也不能因為是主教神父而不處罰他們的罪。我們教友應該抱什麼態度，也很明顯了。聖保祿宗徒說：“愛主愛人，不要假裝，惡事要惱恨，善事要服從。”（羅馬書，拾貳，9）我們決不能顛倒是非，不分善惡，輕信反革命分子的歪曲欺騙，誤入歧途，自找死路，離棄了天主，自絕於人民。我們應該遵守天主的誠命，按照耶穌的表樣和教訓，聽從宗徒們的教導和指引，反對罪惡闡揚正義，繼續開展反帝愛國運動，在愛國愛教的共同目標下共同奮鬥。為維護教會純潔，為保障社會主義建設和社會主義改造事業的順利進行，堅決、徹底、乾淨、全部地肅清暗藏在教會內的反革命分子。不獲全勝，決不收兵。

（上接第13頁）教會保證：

“明白曉諭神職人員不得反抗農村的合作化運動，因為每一合作化運動基本上都是基於志願使社會安定、為多數人謀福利的人類天性的倫理基礎

的。”（以上原書頁143-9）

（註）按原書作第16條，但其下所引文字，據北京人民出版社1953年出版的“人民民主國家憲法彙編”所載，是第17條的條文。

# 天津市天主教教友愛國運動促進會代理 主任委員李德培神父在天津市第一屆 人民代表大會第四次會議上的發言

聽了黃市長的報告和代表們的發言，我感覺到很興奮。從黃市長的報告和各位代表的發言中可以看出：我們天津市人民在黨和人民委員會的領導下，天津市的第一個五年計劃，完全可以提前完成以至提前一年超額完成。我完全同意黃市長的報告，並將盡全力為完成報告中所提出的任務而努力！

因為我是一個天主教的神職人員，同時也是天主教愛國組織的成員之一，所以對報告中提出的繼續深入開展肅清一切暗藏反革命分子的鬥爭這一任務，特別感到其必要性。因為帝國主義分子和反革命分子是把天主教當作他們的一個藏身之處的。自從天主教內展開反帝愛國運動之後，政府雖然已經先後破獲了不少的隱藏在天主教內的帝國主義分子和反革命分子，但我們仍不能因此而產生麻痺思想。因為帝國主義和蔣介石集團仍未放棄他們的狂妄陰謀，又因為國內階級鬥爭的尖銳，肅清一切反革命分子的鬥爭，仍然是十分重要的。我們必須在已有的勝利基礎上，繼續努力，作好這一項工作，以保證我們的社會主義事業的順利進行。

天津市天主教教友，不但在宗教生活上過得很自由愉快，同時在政治覺悟上也大大地提高了。政府有關部門貫徹執行了宗教政策，更在多方面協助我們教會解決了許多困難，使我們的信友過好宗教生活；同時更幫助我們進行了學習。這就使教友們的政治覺悟和生產積極性空前提高了。我相信，在天津市社會主義改造的偉大勝利的鼓舞下，在最近閉幕的中國人民政協全國委員會全體會議所體現的人民民主統一戰線的日益加強的鼓舞下，我們天主教的信友們今後一定會更加興奮、更加歡騰地團結在中國共產黨和人民政府的周圍，為提前和超額完成國家發展國民經濟的第一個五年計劃而努力！

# 天主教在捷克斯洛伐克

(英)約翰遜作 佗 螺譯

波蘭與捷克斯洛伐克是鄰國，兩國的宗教情形很相似。謠言傳遍了波蘭，在捷克斯洛伐克也有類似的謠言。有的謠言說，修女們被迫到煤礦工作，意味着信仰宗教的羣衆與國家之間有很劇烈的衝突。有這樣的事嗎？

肯定說沒有。

例如：1950年6月，正當英國報紙盛傳這類謠言的時候，我以一個客人的身分參加了一系列的宗教界集會並作了講話，這些集會的規模之大是我從未見過的。會議的序幕是共產黨的領袖們與神父們和各宗教團體的人員的一次會議。這些宗教界人士中有俄羅斯人、羅馬尼亞人、亞爾明尼亞人、保加利亞人、波蘭人、德國人和奧地利人，還有來自英國的安利甘會、浸禮會及統一教會的人。有自600個候選人選出的80位天主教神父，與我們在一起，論討正義的社會制度與世界和平的問題。……

斯洛伐克的霍拉克神父 (Ho-

rak) 囑咐客人們仔細觀察。“看看捷克斯洛伐克的新生活的氣象，對宗教毫無干涉。有許多新事物是有着基督精神的。”許多團體的神職人員在研究馬克思主義與共產黨主義，這主義剷除了許多非正義的事，並且開拓了走向幸福生活的道路。“這些先鋒們並沒有反對宗教，只不過是摧毀了人剝削人的制度。”

接着，舉行了羣衆大會，參加者有成千上萬的虔誠的天主教徒與基督徒，這些人選擇了他們的未來，不許任何人把他們拖開來，同時也不否認他們的信仰。

在威來拉德 (Velehrad)，一個僻靜的鄉下修道院裏，一年一度的朝聖在會後開始了。從清晨，各式各樣的車輛，馬車、汽車、送貨車和用拖拉機拉着的裝草的車，擁至修道院；政府還開了56次專車 (火車)。

至少有5萬人擠滿了這個巴洛克式 (一種建築形式——譯者) 教

堂對面的廣場。在露天舞台上作了彌撒，羣衆跟着念經。

彌撒後，羣衆面向着一座講壇，那上面一層層地坐滿了天主教神父、基督教牧師和來自外國的著名宗教界人士。

天主教司鐸普羅哈(Plojhar)神父主席。薩波托斯基總理第一個講話，在結尾時說：“願天主給你們以繁榮。”副總理費林格第二個發言，他後面是莫斯科大主教和其他外國神職人員。

在烈日下接連進行了4小時的彌撒與大會結束後，發言者隨同薩波托斯基與費林格，在羣衆的鼓掌聲中走出，他們沒有人護衛着。沒有比這個更熱情、友好的了。

這是一次宗教的朝聖。這些人是虔誠的人們。這些男女到這裏來，用古老的傳統的方式來舉行敬禮。如果那些謠言是真的，誰能相信這些有信仰人的熱情和這個古老的修道院的熱情款待呢？它們是不真實的。

“在信仰和道德問題上，而不是在政治問題上，我們忠於教宗”，這是大多數捷克天主教徒的態度，他們一致擁護新的社會秩序。……

最令人驚異的一次集會是，有一個星期日的早晨，在德溫(Devin)的那個舉世聞名的劇場內舉行的。那是在多腦河邊，許多石壁高出河面400呎，有兩個高聳的石塊像兩個衛兵似的站在兩旁，中間是一個半圓形的台階，像一個階梯似的，載着一排排的座位，一直到峯頂；這是一個可容80,000—100,000人的天然劇場，在它後面還有一個能容更多人的空場，可用擴大器來聯系。真是一個驚人的景象。

人們穿着鮮艷的夏裝，用雷動的掌聲歡迎薩波托斯基總理與費林格副總理的講話。他們兩位着重地指出：新社會秩序的經濟力量是基於服務，而不是追求利潤；同時，基於個人爲大衆、大衆爲個人的原則，國家並不反對教會，只反對陰謀破壞新社會秩序的人。普羅哈神父仍是大會的主席。各國的宗教界的人士也講了話。

費林格在德溫的講話總結了捷克憲法對教會的關係。

“我們並不反對宗教，我們尊重每一個公民的宗教信仰。

“我們國家裏的每一種宗教都有完全的自由；它可以規

定自己的法規，決定自己的信條。但是我們不能容許教會來阻止它的成員盡公民的義務，向他們灌輸他們的政治哲學。

“我們不同意這種說法：資本主義是天主規定的秩序，基督信徒的責任就是馴順地接受它，即使它促使了貧窮與厄運。”

總之，政府對宗教並無敵意，但是政府不能對反對人民意志的事置之不理。

1948年的憲法明白地規定了：

第15條：

(1) 保障信仰的自由。

(2) 任何人不因其世界觀、宗教或信仰而受歧視，但亦不得以此拒絕完成法定公民義務的藉口。

第16條（註）：

(1) 承認人人有權進行一定宗教儀式及不作宗教儀式的自由，但實現此項權利不得與社會秩序或社會道德相抵觸。不得濫用此項權利於非宗教目的。

(2) 不得強迫任何人直接或間接參加某種宗教儀式。

對新憲法的反應莫衷一是。政府雖然很公平合理地，抱着諒解的精神，歡迎充分的討論，但已確定了：雖然不干涉宗教自由，但也不許教會干涉政府的社會主義。

總統（按指捷克前總統哥特瓦爾德——譯者）談到在希胡斯特（Cihost）發生的一件意圖破壞這種臨時的穩定局面的“聖蹟”的事。在那地方，據說教堂裏的苦像神父講道時把臉轉向了西方。這個消息很快地傳揚開來。可是不久以後就發現這事是捏造出來的，目的在於造成羣衆的騷亂。當地的神父承認使用繩子牽動了苦像。

教會與國家間的談判停了下來，由400神職人員和1,200知名教友選出的天主教行動委員會，從1948年6月10日起，致力於教會與國家間的協商。貝蘭總主教（Beran），過去一向是很好的，最初並不反對政府，但在1948年企圖迫害進步神職人員，被政府制止了，政府並宣佈對神職人員作政治性的處罰爲非法。...

天主教行動委員會目前得到了75%的人民及神職人員的支持。打開僵局的辦法是效法波蘭那樣，訂立了一個教會與政府間的協議——本這個協議裏，（下接第9頁）



# 耶穌苦難

• 王思賢神父 •



## 講道台

### 耶穌的苦難——外苦與內苦

耶穌的苦難分爲外苦與內苦二者。

耶穌自被如達斯負賣後，輾轉被解至比拉多的衙門，最後給送到黑落得惡王面前；又經惡黨的慫恿，被判了死刑。自此以後，耶穌肩負十字架，登山受刑，一路之上，受了無窮盡的痛苦，從受審時起，歷經被鞭打，戴茨冠，被長矛刺透，一直被釘死。這些苦刑雖然都很厲害，但耶穌口無一言，有如羔羊。在十字架上，祂一共說了7句話，其中有一句是：“我渴呀！”耶穌受盡苦刑，都甘心忍受，爲何對口渴一節，反而忍受不住，大聲呼叫呢？須知耶穌所說的渴，不單是口渴，還有渴望我們世人救靈魂的意思。對這一點，我們教友們，想到耶穌在十字架上的光榮，能不痛

改毛病，修德立功，來解耶穌的痛苦嗎？

耶穌的苦還不只上述的種種外苦，還有內苦，可分四端言之：

(1) 罪人方面：亞納、蓋法、比拉多、黑落得等人，全都親眼見過耶穌，然而他們却不信耶穌講的道理，不願回頭，仍舊作惡犯罪，不得救自己的靈魂。見了這樣的人，耶穌的心能不痛苦嗎？

(2) 門徒方面：如達斯負賣耶穌，伯多祿三次背主，這都是大傷主心的事。耶穌說過：凡人在我面前發誓許願，熱心異常，但中途變了，反又冷淡了。這樣人大傷我心，罪人只能傷我身而已。可作證明。

(3) 聖母方面：苦路第四處，母子相逢。母親的苦增加了兒子的苦，兒子的苦又增加了母親的苦。

聖母親眼看見耶穌被釘在十字架上，其苦無比；耶穌孝愛聖母也是無微不至，祂看見聖母那樣痛苦，心裏就更痛苦了。

(4) 天主方面：耶穌在山園祈禱時說：“父啊！若能免去我飲這

苦杯，就移開它吧。但還是照你的意思，別照我的意思。”在十字架上又說：“天主，天主，你為何捨棄我？”天主聖父把從亞當直到世界末日的衆人所犯的罪，都放在耶穌身上了。

## 耶穌的苦難是人類的救贖

自從原祖亞當逆命後，天堂的門關了，無人能進得去。現在，靠耶穌苦難的功勞，天堂的門又開了，人類才又有了得救的希望。苦路經上說：“耶穌基利斯督，爾因此聖架，救贖普世。”即是說耶穌的苦難是人類的救贖。

我常對教友說，我們奉教人有三寶。(1) 馬槽，(2) 苦像，(3) 祭台。耶穌親自給我們留下這三宗寶物，如同父母給兒女留下產業一樣。在這三宗寶物之中，尤其苦像，能治我們的神形諸病，我們必須切記。

## 怎樣善用耶穌苦難

有的人這樣想：耶穌苦難的功勞是無限量地大，犯罪吧！一天犯1,000個大罪，耶穌的功勞也救得了。這種想法是不對的。不能因為耶穌的苦難功勞，我們就可以隨便犯罪。聖奧斯定說：“天主造你，沒有用你；天主贖你，需要用你。”意思就是：救贖之恩不能白得，必須自己十分勉力，十分小心，十分克己，十分哀禱。如有不足之處，耶穌補之，聖母扶之，天神引之，主保聖人助之，才能得到。

聖保祿宗徒說過：“如今我們同耶穌同受苦難；將來我們同耶穌同享光榮。”耶穌自己說過：“誰不背自己的十字架跟隨我，他當不起是我的門徒。”我們必須謹遵耶穌和宗徒的教訓，勉力克己，善用耶穌的苦難，妥當走聖人聖女們昇天堂的道路，才不負耶穌苦難的功勞；不能因為有耶穌苦難的功勞，就恣情縱慾地隨便犯罪，不然還是得不到天堂。

# 生活好了就容易犯罪嗎？

姜建文

在我們偉大的領袖毛主席的英明領導之下，全國各地相繼的在慶祝農業、手工業、工商業社會主義改造的全面勝利。這是富有歷史意義的和國際意義的大勝利，全國人民都在歡呼、歌舞，並正以實際行動來迎接這空前未有的社會主義高潮。

毛主席在1月25日召集了最高國務會議，討論中共中央提出的1956—1967年全國農業發展綱要草案。毛主席說：“大約再有3年的時間，社會主義革命就可以在全國範圍內基本上完成。”毛主席說：“我國人民應該有一個遠大的規劃，要在幾十年內，努力改變我國在經濟上科學文化上的落後狀況，迅速進到世界上的先進水平。”我們從農業發展綱要中也可以看到祖國美麗的遠景。這個綱要的實現，將使幾千年來落後的我國農村的面貌根本改變，佔全國人民6分之5的5億農民的物質、文化生活水平要大大的提高了。鰥寡孤獨的人，生養死葬都有了指靠，婦女兒童更要得到保護。這一切怎能不令人興奮！生活在祖國的現時代，真是值得慶幸，使人感到光榮和驕傲！

記得在過去，那些教會中的帝國主義分子嘲弄侮辱我們說：“你們中國就是個窮國，你們就得窮！只有我們來可憐你們。”讓這些帝國主義分子看看我們的今天和明天吧！窮氣是沒有了，窮根也給挖掉了，我們中國將是個獨立、富強、先進的國家了。過去我們爲什麼窮呢？還不是這些口蜜腹劍的帝國主義分子把我們給壓迫剝削窮了？

帝國主義分子長時期以來操縱、利用過我們的教會，帝國主義的殘餘思想影響給予了我們很大的危害。那些隱藏在教會中的帝國主義分子和反革命分子，利用教會爲掩護，歪曲教義，散佈了很多反動言語，因而使某些人，就在這樣一個充滿了幸福前途的現時代，在萬象更新光明燦爛的祖國社會主義建設高潮面前，思想上還是時憂時慮，左顧右盼，

煩躁不安。甚至有人認為“生活美滿了就容易犯罪”。這不是帝國主義的思想毒素仍在作祟嗎；

我們的教義並不反對人們生活美滿，僅僅反對不勞而獲和剝削別人等不正義的行爲。這個道理，許多神長已講得很清楚，不必煩絮。我只想說：帝國主義者所以要向我們灌輸那些謬論，只是因為他們不願意看到我們的國家獨立富強、人人安居樂業而已。不然的話，爲什麼只聽到他們到處吹噓他們自己的國家如何如何好，而從來沒有聽到他們說在他們的國家裏，人的生活好了就要犯罪呢？爲什麼他們不反對他們自己的國家的工業化呢？爲什麼不但不反對、反而要協助他們政府向外進行侵略呢？可見他們的那些謬論，完全是騙人的鬼話了。

我們不能再受騙了！我們一定要積極工作，用我們自己的雙手開闢幸福的前途；拿出真摯的熱情，迎接社會主義高潮！

讀者來信



李淑琴找到了

離別40多年的妹妹

親愛的編輯同志：

我是小德肋撒堂教友，去年我曾在貴刊73期登“尋人”啓事一則。自從貴刊登了不到兩個月，我就接到我妹妹的來信。從此，我妹妹和我外甥就不斷地給我來信，給我寄像片來。我妹妹來信說，等到天氣暖了，她還要來天津看我。現在我們姐妹常通信。我每次接到來信和去信的時候，我就想起了愛國組織的好處。本來我們姐妹有40多年沒見面了，音信不通。虧得咱們教友有了愛國組織，出版了刊物，教友們才能彼此團結，互通消息。這一下，我們姐倆不但通了信，並且將要團圓了。我從心裏感謝你們，並多爲你們祈禱，求天主賜你們各位同志身體健康。此致

敬禮

讀者 李淑琴上

# 能不感謝毛主席？

大同貞女 李靜秀

我們的祖國自解放以來，在各方面都是突飛猛進，有一日千里之勢。這是人所共知的事情。新社會不僅改變了社會制度，而且改造了人的思想，解放以來的我，由恐懼到安定，由頑固到覺悟，前後有所不同了。

解放以來的輝煌成就，如抗美援朝、土地改革、鎮壓反革命，以及“三反”“五反”、禁烟禁毒等運動，都是爲了改正人心，戒人作惡，叫人公平合理，不許營私舞弊，貪利忘義；再如取締娼妓，這是古今中外、積習所致不易根除之事，但明令一出，全國響應，很快地徹底取消了。政府辦的事，哪件不是爲國興利、爲民除害的功德善事？因而真不知解救了多少人的痛苦。

由此深深的體會到：我們的毛主席，費心勞力，爲國爲民，領導祖國走向民主、自由、獨立、富強的道路。他的功德真是無量。他雖然不是有信仰的人，可是在他偉大的實際表現上，許多地方是超過了有信仰的人。他處處是引人向善，戒人作惡，使社會得到安寧，人民安居樂業，將來走到社會主義社會，人民有更多的物質和文化上的享受，人類和平相處，不就成了極樂的世界麼？這同我們的教規教義有何矛盾？在這燦爛輝煌的新中國，凡有血氣的人，不能沒有愛國之心！無論有宗教信仰的和無宗教信仰的，能不心服口服地感謝毛主席？

# 政府對我們的關懷真是無微不至

漢中教區

左馥笙修士



反帝愛國運動的正義行動，幾年來已普遍到了全國各個教區。被這個莊嚴神聖的工作鼓舞了的廣大神職人員們和教友們，已形成了一支不可戰勝的力量，正在朝氣蓬勃地向着光明大道繼續邁進。

祖國已解放6年了，在這6年中，我親眼見到人民政府對教會不但在政治待遇上與全國人民一樣，而且對宗教的信仰自由，又用法律形式訂在憲法上，永不更改。漢中教區在今天，每逢主日、四大占禮，各個階層的教友都以愉快的心情來到堂裏參加宗教活動，而且比從前更熱心百倍，人民政府並未干涉，而且加以協助。我回想剛解放時外籍神父們用“共產黨要消滅宗教，殺人放火，共產共妻”等謠言煽動教友們，使教友們對共產黨不滿，但是事實勝於雄辯，今天，共產黨完全不是像他們所說的那樣，而是處處爲人民謀幸福。這證明他們是外披羊皮、內藏狼心，所行的事情

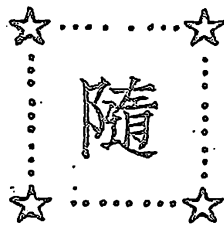
是與耶穌傳教的精神背道而馳的。

人民政府對於教會非常的關懷，不時地訪問我們修士們。漢中市聖堂西面的鐘樓，在1919年地震時，向西歪斜，有坍塌的危險。54年在政府派來的工程師和技工的協助下修直了，目前已變爲巍峩壯麗的鐘樓。爲了加強我教會的神長、修士、修女和教友們的愛國主義學習，在54年12月間，政府舉辦了有神長修女教友等50多人參加的學習會，歷時15天。黨和人民政府對於教會這樣的關懷，我心中是無法形容地高興。我們生長在偉大的中華人民共和國的土地上，是多麼的幸福愉快啊！我們教會的前途是光芒萬丈。

愛國是我們的責任，愛教是我們的本分。二者必須兼備，缺一不可。我們教會既曾被帝國主義利用過，而且今後也不無再被利用的危險，因而反帝是我們每一教友的可推脫的責任。爲了這義不容辭的

工作，我們就愈應加強政治學習，提高警惕，嚴防帝國主義再利用教會來對我國進行侵略陰謀。這樣我們才不愧為中華人民共和國的公民

和教會的忠實熱誠的教友，也對得起政府關懷我們的苦心，及全國各界人士的支持和願望，更不致辜負耶穌愛國的聖訓。



隨



感

貴州安龍 雷興仁神父

教會宣傳第四誡說：“要擁護祖國的政府、長官”亡了國的人民就不可能遵守這條神的誡命，因為他們沒有自己的政府和長官。要能遵守這條誡命，首先必須起來，把帝國主義統治推翻，組織自己的政府。據此可見第四誡本質上是主張反帝、反殖民主義的民族解放運動和革命戰爭的。



共產黨人不因宗教信仰而仇恨天主教人，為什麼天主教要因信仰問題而仇恨共產黨人？實際這仇恨的原因不是信神和不信神的關係，而是披着宗教外衣的帝國主義分子和反革命分子以信神不信神為藉口，而仇恨人民。過去戰犯于斌說過：“將來的戰爭是有神和無神的戰爭。”這正是利用宗教信仰來拉攏和麻醉教徒去仇恨人民。我們知道，現在的人類鬥爭是人民向帝國主義和封建統治階級的鬥爭，不是有神無神的鬥爭。我們純潔的教徒，不要被人民的敵人麻醉、拉攏或利用！



要有耳，才能聽到教義的宣傳；要生活安定，才能過好宗教生活。這說明天天主教的超性是建立在本性的基礎上的。我們就當發揚本性，建立超性。帝國主義者宣傳說：“為了超性，要忍受亡國的耻辱和官僚地主的壓迫剝削，好好背十字架。”這是滅絕人性的“超性”，是不合于教義的。

# 愛國愛教的典範——徐光啓

· 周健鐘 ·

7

## (5) 在學術文化上的貢獻

處在16—17世紀的明末時代，在西方資本主義逐步發展的影響下，中國封建社會開始呈現解體而進入資本主義萌芽的狀態中，特別是徐光啓主要生活時期的嘉靖至萬曆年間，是中國歷史變革的一個轉折時期。隨着西方科學的輸入中國，徐光啓很快地接受了西方的進步思潮，擺脫民族保守性和狹隘性的偏向，成爲中國資本主義萌芽狀態時期的啓蒙學者之一。王桐齡在他所著的中國史裏面說道：“禮部侍郎徐光啓，依西法推算日食甚驗，而大統回回皆不合，於是開局修改，命光啓督之……譯崇禎書百餘卷，即以崇禎元年戊辰曆爲曆元。光啓尋卒，後值國變，未及施行。然迄言甄明西學者，必祖光啓焉。”如果只論這一點，王桐齡所說是正確的。同時徐光啓是我國翻譯西方書籍的第一人，通過他的翻譯，西方科學結合了中國社會實際，用中國語言習慣及人情風味，被當時進步思潮隊伍中的人們所接受。因此徐光啓不僅自己首先接受了西方進步的科學知識，他對中國學術文化的重要貢獻，還在於他大力提倡進步科學，傳播新的科學知識，對於中國資本主義萌芽思想的推動和加速封建社會的解體，成了一個方面的先導。從這一點也就可以充分看出徐光啓提倡西洋進步科學，在一定程度上，促進了中國近代文化的形成。

但是，進步的科學思想在明末封建社會中的成就，畢竟是很有限的。在封建經濟佔統治地位的情況下，不但封建王朝不願接受科學，就是大部份統治階級學者，也由於在科舉制度下道學說教和儒家思想的根深蒂固，盲目地排斥外來文化，因此新興的科學知識是被他們鄙棄的，



雖然有徐光啓等人大力提倡，但作用是不大的。明朝統治者當時所考慮的僅僅是爲了維護自己利益而可以利用的火器和曆法，但就是火器和曆法，也都是經過徐光啓在士大夫的反對聲中勇敢提倡，才勉強推行下來。前面曾經說過，徐光啓兩次計劃購進銃炮抵抗敵人而遭到阻撓；欽天監舊法推算天文發生錯誤，才由徐光啓製造天文儀器，設立曆局，推行了近代科學曆法。另一方面，佛教介紹的佛家哲學到中國，在這時反而得到很大發展，天主教介紹的自然科學，明朝統治者却無力去接受，這反映了中國封建制度的極端保守性和頑強性。

徐光啓在科學上的翻譯和著作，最重要的是曆法、算學和農政全書，茲分述於後：



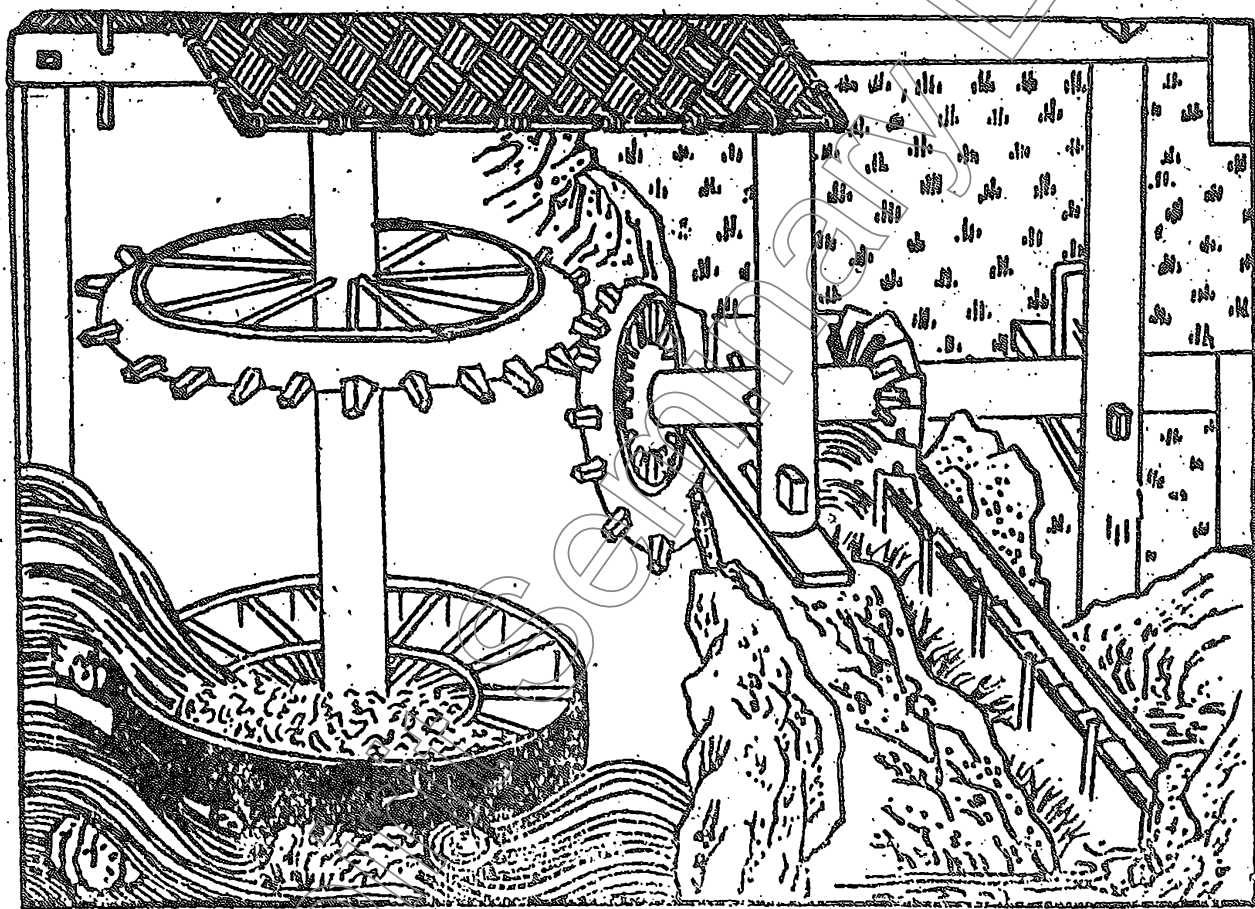
徐光啓埋頭著譯

(1) 曆法。徐光啓在曆法方面的一項巨大工作是翻譯崇禎曆書（與湯若望、羅雅谷等合譯）。他把曆書區分了類別，分爲節次六目，基本五目，先將總目表於崇禎四年奏呈。其中節次六目是：“一曰日躔曆，二曰恒心曆，三日月離曆，四曰日會交會曆，五曰五緯星曆，六曰五星交會曆。”基本五目是：“一曰法原，二曰法數，三曰法算，四曰法器，五曰會通。”除了曆書總目表以外，他還三次呈奏曆書，共72卷。我國的近代科學曆法，從此打下了堅固的基礎，滿清時代成立的北京天文台，就是在這個基礎上建立起來的。

(2) 數學。西方數學傳入中國後，徐光啓會同西洋教士進行系統、全面的翻譯工作，最先譯的是與利瑪竇合譯的歐幾里德“幾何原本”13卷，譯了前6卷。他翻譯很慎重，反覆校訂，曾經“三易其稿”。四庫全書對這一點特別指出：“光啓反覆推闡，文句顯明，以是弁冕西術不爲過矣。”此外他還翻譯了“八線表”、“對數表”、“借方根”“割圓法”。所以徐光啓是我國近代數學的奠基者。

(3) 農政全書。徐光啓的精心傑作要推農政全書了，全書共60卷。他爲什麼要編著農政全書呢？陳子龍補刪農政全書時說：“徐文定公忠亮匪躬之節，開物成務之資，海內具瞻久矣。其生平所學，博究天人，而皆主於實用，至於農事，尤所用心，蓋以爲生民率育之源，國家富強之本，故嘗躬執耒耜之器，親嘗草木之味，隨時採集，兼之訪問，綴而成書。”這裏只說了徐光啓著農政全書的一般動機，沒有說到主要目的，其實徐光啓著農政全書的主要目的，是和明朝統治者殘酷壓榨農民，造成農村破產，因而同情被壓迫農民這種進步思想分不開的；爲了拯救貧困農民，必須有效地發展農業生產，這才是真正的富國之道，因此他費了畢生很大一部份精力，著作了農政全書。農政全書的特點是：不僅有全面的科學理論根據，而且有他自己長期的實踐經驗，因此裏面充滿了專門技術問題，這一個重要內容，在他以前的一切講農業的書都不够充實。關於他的實踐經驗，從書中很多地方直接提到，如第38卷“烏臼樹”這一條下，他說：“又聞山中老圃云，臼樹不須接，但于春天將樹枝一一捩轉，碎其心，毋傷其膚，即生子與接者

同。余試之良然……”第25卷中“駁風土不宜”一點，他說：“……余故深排風土之論，且多方購得諸種，即手自樹藝，試有成效，乃廣播之……。”第38卷中，他又說：“余生財賦之地，感慨人窮，且少小游學，經行萬里，隨時咨詢，頗有本末……。”農政全書包括的內容有這些：“農本”3卷，這是根據經史百家和民間的農業理論寫的，涉及的時期，上自先秦，下至明代；“田制”2卷，其中包括井田制和歷代田制兩部份；“農事”6卷，主要是關於農業經營的各種制度辦法以及開



水磨(據徐光啓的“農政全書”)

墾、氣候等問題；“水利”9卷，專講水利，附有地勢、灌溉工程和工具圖樣，後面的6卷專講秦西水法；“農器”4卷，講農業生產工具，附有圖解；“樹藝”6卷，講穀、麻、蔬、果的栽培法；“蠶桑”4卷及“蠶桑廣類”2卷，講蠶桑、木棉、苧麻的栽培法；“種植”4卷，專講樹木栽培和育林；“牧養”一卷，講畜牧、養魚和養蜂法；“製造”1卷，講食品製造法；“救荒”18卷，其中前3卷講備荒，中14卷

講救荒本草，末1卷是野菜譜，這一部洋洋大觀，包括科學性的理論與技術內容的農政全書，是羣衆性的發展農業生產的專書，完全符合當時人民的需要。滿清乾隆皇帝“御”令編著的“欽定授時通考”，大都取自農政全書，沒有什麼新的東西。值得特別指出的是：“授時通考”獨沒有採用農政全書的“救荒”18卷，理由是什麼呢？我們看看“授時通考”凡例中說的吧：“至於農政全書中，有救荒振卹諸條，今已刊行康濟錄一書，救饑條例略具，是編不復採入，蓋徐書以農政爲名，自不得獨遺賑贍，是編以授時爲重，惟取家裕蓋藏，固各有義例也。”“又農政全書，載明周憲王救荒本草，多至四百餘種，固仁者之用心，然使政治克修，自可無憂捐瘠……。”這是什麼用意呢？這就是封建統治者故意掩飾社會災荒的現象，空談什麼政治修明，裝出天下太平無事的樣子。因此“授時通考”，經過“欽定”，完全是歌頌封建統治“盛世”的書。相對地看出了徐光啓爲了人民大衆利益，深知在統治集團壓榨下，災荒是不可避免的，因而寫了“救荒”達18卷之多，就是要人民準備，如果沒有飯吃，還可以找到一些無毒的草木野菜來活命，望靠統治階級賑救，是天真的想法，只有餓死。農政全書對於當時的偉大價值，除了前面已經說過的以外，還表現在這一方面。

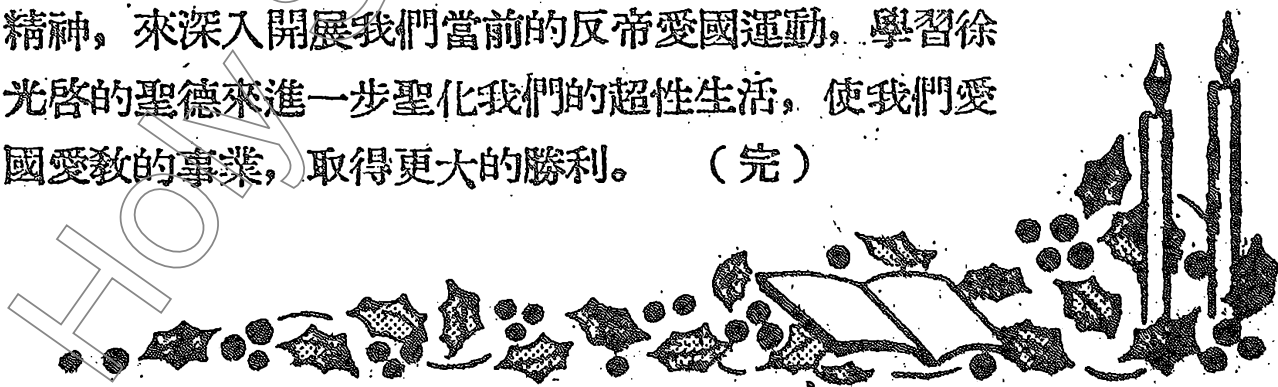
## (6) 結 論

一個歷史人物的好與壞，功與過，進步與反動，必須根據具體歷史條件去分析，衡量他的思想和實踐，究竟是推動社會向前發展，還是阻礙社會向前發展？是對人民羣衆有利，還是對人民羣衆有害？從這個原則出發來評價徐光啓，可以得出這樣的結論：徐光啓生活時期的明朝嘉靖至崇禎年間，外患十分嚴重，前有倭寇之擾，後有滿清之禍，加上內政腐朽，奸邪誤國，徐光啓在民族壓迫下，不斷進行保衛祖國的活動，堅持反抗侵略的鬥爭，接受和提倡西方科學，從思想戰線這一方面來看，他對於打擊祖國的敵人和促進封建社會的逐步解體，起了積極的作用。因此徐光啓是我國統治階級中偉大的愛國者，也是我國封建社會中的進步學者。當時，徐光啓的愛國事業，沒有得到貫徹實現，他的各種

主張，沒有使局勢得到扭轉；但這是必然的結果，因為，徐光啓的愛國活動，主要是在萬曆時期入翰林院階段中進行的，那時他雖然在朝爲官，還是處於被屈辱的地位，而封建統治集團的頑固派——閹黨大權在握，神宗皇帝朱翊鈞又昏庸糊塗，他的愛國主張不能實現，甚至遭受反對，這是不足奇怪的；雖然以後他在崇禎初年官至“極品大員”，也依然不能有所作爲。這就說明由於歷史條件的限制和階級性的限制，徐光啓的愛國思想是有一定的局限性和軟弱性的。儘管這樣，徐光啓的愛國事業是正義的，仍不失爲我國歷史上一位偉大的愛國者。

從天主教立場來看，徐光啓是一個聖德十分豐富和完備的歷史人物，尤其是他不屈不撓地保護聖教的精神，是他的聖德達到高峯的崇高表現，爲聖教在中國傳揚，開闢了廣闊的道路。愛國老人馬相伯在讚揚徐光啓的頌詞中寫道：“經云信德有耳聞，有傳有習相須殷，惟明碩輔徐上海，揭信光兮掃羣氛，耶穌會士載拜言，公眞震旦之朝曦，共豎墓前十字碑，石弗欄兮矢弗諼。”（“徐文定公墓前十字碑”）這是對徐光啓不朽的愛主愛教精神的正確評價。徐光啓雖然沒有列入聖品，並不等於證明他的聖德不是卓越的。他過去是中國教友虔誠敬主和愛護聖教的光輝榜樣，今後仍將是中國教友虔誠敬主和愛護聖教的不朽典範。

300多年來，中國教友世代相傳地懷念和景仰這位偉大人物。徐光啓的事業，在新中國愛國愛教的天主教徒中，被繼承了下來，而且更加豐富了內容，得到了進一步的發展。徐光啓愛國愛教思想和行動，到今天發展成爲中國天主教教友反對帝國主義利用天主教進行侵略、保衛世界和平的偉大門爭；徐光啓時代的千百朵信德之花，繁衍到今，結下了數百萬信德之果。我們今後應該繼續不斷地學習徐光啓的愛國愛教的精神，來深入開展我們當前的反帝愛國運動，學習徐光啓的聖德來進一步聖化我們的超性生活，使我們愛國愛教的事業，取得更大的勝利。（完）



# 決心書

· 李笑芝 ·

“在祖國漫長邊境上，到處守衛着英勇的中國人民解放軍戰士。他們時時刻刻不懈地守衛在自己的崗位上，保衛祖國。祖國：我也是您千百萬兒子的一個。既然是這樣，兒子就有保衛偉大母親的義務，也

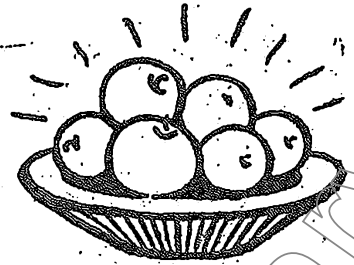
可說是天職。尤其是在您身體的一部份——台灣，還是控制在帝國主義魔爪下的。今天您的兒子，我，就更應盡自己的義務，把您身體的這部份從魔爪裏解放出來。在以前日本帝國主義曾優佔您8年，但那時您的兒子還在童年，因而沒做到這一點。今天我長大了，我要報名入伍，我一定要盡我的責任。我要參加海軍，去解放台灣的同胞，必要時我就把全身的鮮血貢獻這一事業。”王振華讀完了這個決心書後，雷似的掌聲響遍了整個會場。接着，又有124名青年紛紛表示決心，踴躍應徵。

王振華教友是天津國棉三廠一個細紗保養工人。他是一個20歲的青年，在1953年由加油工被提升當細紗保養管理人員。他剛進廠時才15歲。他在工作中一貫是認真負責，熱心幫助別人，有一次有一位同志頭痛、發燒，王振華教友自動叫有病的同志休息，他一人作二人的工作。有病的同志被感動了，他說道：“振華同志，你真正做到了團結互助。我一定做好工作，來報答你。”因此他得到了上級的信任、同志們的擁護，被提升行政幹部。

當全廠職工聽到徵集兵員的報告以後，他馬上找到黨委要求參軍。他拿出肺部檢查證和體格檢查證說：“我的身體好，年歲也適合，還不够條件嗎？”每天下班，他就到黨委會要求，表示自己的決心。在2月27日下午3點，忽然廣播器響了，向全廠報告了一個好消息，原來是全廠有3個同志光榮地被批准入伍，其中就有王振華教友。同志們與他擁抱，把紀念品、光榮花放在了他的面前。廠長、黨支書親自來向他握手。

王振華的光榮事蹟，使我感動的流下了眼淚。這說明：在我們教友中，也有人把青春獻給祖國，這是我們教會的光榮。希望教友們祈求天主，賞給王振華教友身體健康，早日的完成任務，保衛祖國，打垮敵人，解放台灣！

# 金蘋果



一句話說得適宜，就如銀盤中的金蘋果。——箴言：XXV 11。

## “天怎麼這樣大！”

劉一鳴

記得在幼年讀小學時，有這麼一個同學。他生下來就沒有離開過都市一步。有一年暑假期間，一個早晨，我們幾個同學跑到郊外去遊玩。剛一離開城，這位同學就驚奇地高聲大喊：“天怎麼這樣大！”

不是“天怎麼這樣大”，而是他的眼界太小了，過去沒見過這樣大的天。他自幼沒出過都市，都市裏的高樓大廈包圍着他的住宅。走在街頭，兩邊也都是樓房。他看到的只不過頭上的一小塊天空。他無論走到城內的任何一個地方，看見的只是天的一部分。因此，他就認為天就是那麼小的。這次他出了城

，一向遮住他視線的樓房沒有了，天就顯得特別大了！

人的思想也是一樣。一個人，在思想未打通之前，好像有一塊陰沉的幕遮住了他，使他視而不見，聽而不聞。天即便是清朗的，他還是感覺好像有雲霧遮着似的，陰沉沉地老不開晴。等到思想打通了，就如同那個出了城的同學一樣，豁然開朗，“撥雲霧而見青天”了！

宋朝徽、欽二帝被金人所虜，留下了“坐井觀天”的故事。一個人坐在井底，其苦可想而知。但是，有些在思想上也“坐井觀天”的人，倒彷彿不覺其苦，寧非怪事？

## 讓生命開花吧！

朱世昌

全國農業發展綱要草案，像一顆巨大的磁石，吸引着人們的心。它不僅給農業生產和農村工作的發

展指出了一個美好的遠景，使農民和農村工作幹部有了明確具體的奮鬥目標；同時也大大地鼓舞了全國

人民建設社會主義的熱情。這40條真是“條條是歡樂，句句是幸福”，實現了它，我國即將變成爲一個百花怒放、五彩繽紛的人間天堂。每一個中國人民在這具有偉大歷史意義的時代裏，都立志要把自己的勞動和智慧貢獻給祖國壯麗的社會主義建設事業！

但是，不可否認，由於過去那些披着宗教外衣的帝國主義分子和反革命分子的思想毒素的影響，在不少教友的心裏，今天還有一種“消極厭世”的情緒。認爲“浮生若夢”，因而過着“與世無爭，隨遇而安”的“隱士生活”。甚至還有極個別的教友，感到活在世上勿爲“燈紅酒綠”所迷醉，到不如“脫離苦海”，早登天國。在這種思想支配下，必然對自己的偉大祖國缺乏應有的熱愛，對關係全國人民子子孫孫永遠幸福的社會主義建設事業“袖手旁觀”；其後果，是“虛度此生”，而爲時代所淘汰！

這種“生活方式”，不僅是個人生命的可悲浪費，而且也是直接地違犯了吾主耶穌“愛人”的誡命。因爲真正的愛人，絕不僅限於看到別人“飢寒交迫”，自己動了“惻隱之心”捐贈棉衣一件、大洋若干而已；所謂“幫人幫到底”的根本辦法，那恐怕只有積極熱情地參加祖國的社會主義建設，澈底的來剷除貧窮剝削的老根子，使每一個人都能過着豐衣足食的幸福生活。所以，作爲一個仁慈天主的兒女，我們既反對那樣“花天酒地，醉生夢死”地度過一生，也反對對一切都是“不聞不問，無動於衷”的“木乃伊”式的生活。聖經上說過：“你們是地上的鹽，世上的光。”是鹽就要有味，是光就應發亮。爲了千千萬萬個人們的幸福，我們就必須澈底肅清這種有害的思想，積極地投入到偉大的社會主義建設的激流中去，讓生命開放出燦爛的鮮花吧！

**更正**

上期（109—110）本刊第28頁右欄倒數第12行“看不見”，係“看得見”之誤。特此更正。



# 各地 簡訊



## 武漢市教友愛國組織籌委會 歡送蕭炎成教友服役

武漢市天主教愛國組織籌委會於2月16日晚舉行歡送蕭炎成教友光榮服役現役大會。到會有武漢各區愛國組織負責人及武漢青年教友60餘人。武漢愛國組織籌委會彭堅副主委向光榮服役的蕭炎成教友表示祝賀。繼由李懷卿、劉培德、李木森、周文卿、楊瑞全、左秀清等教友發言。他們一致表示向蕭炎成教友學習，作好本崗位工作。

蕭炎成教友說：“我光榮參加解放軍後，決不辜負大家對我的期望。我保證嚴格遵守部隊紀律，學好軍事技術，學好政治及文化，保衛國防。”

## 北京舉行聖品禮節

北京教區於2月11日上午8時，在北京西什庫大堂舉行聖品禮節，由宗懷謨主教主持祝聖。

領受聖品的有孫尚恩、楊忠義、

劉福庭、靳道遠、傅鐵山等5人；領受二品的是趙庭顯；剪髮的有張明志、李蘊敏、宋國安等3人。

## 福州市神職人員及教友參加 社會主義改造勝利大聯歡

福建省福州市的神職人員及教友們，參加了於2月12日（農曆正月初一日）舉行的慶祝社會主義改造勝利聯歡大會。他們穿着整齊的服裝，從全城各個角落裏同各界人民匯集在會場，參加了各項聯歡活動。

又訊：2月13日，福州市天主教界及參加政協市委員會領導的學習的人員，共同參加了政協市委員會舉辦的春節聯歡晚會。會上，天主教的樂隊也參加了演奏。

## 福州神長教友參加義務勞動

政協福州市委員會宗教界學習分會及福州市天主教自立革新運動促進委員會，為迎接社會主義改造高潮的到來，特於2月16日（農曆正月初五）組織了宗教界參加學習的人員和部份教友，前往市郊區後嶼鄉參觀“鼓山高級農業生產合作社”，並參加了義務勞動。福州的神長及教友有50多人參加。分配給

天主教界的任務是：幫助剷除數千年來封建制度所遺留下來的田隴(地界)和修築水渠的一部份。

通過這次富有意義的勞動後，許多神長和教友表示，這是受了一次社會主義教育。他們並且覺得爲社會主義建設付出一點勞動是可以自豪的。

### 揚州寧波等地教友歡度春節

江蘇省揚州市全體教友在振奮歡樂的心情下，歡渡春節。

舊曆除夕，阮家森、韓長順等青年教友10餘人，應邀參加了千人歌舞狂歡晚會，與全市青年一道聯歡。不久前還在龔品梅反革命集團控制下的韓長順說：“在毛主席親切教養下的青年，生活是多麼豐富多采呀！”

2月13、14兩日，許多教友代表

又參加茶話會及聯歡晚會，並且表演了由教友自己安排好的許多文娛節目。揚州教友充滿新春的快樂。

寧波市愛國會於2月14日邀請該市張範商神父等九位神長及白亞納等5位姆姆和愛國會委員等28人，進行春節聯歡。這是寧波神職人員與教友第一次舉行這樣的聯歡會。爲了歡度寧波市進入社會主義社會，大家各自發表感想，互勉今後在爲祖國的偉大建設貢獻力量！

又訊：1月15日寧波市神長與青年教友和各區讀報組的負責人等110餘人，第一次共聚一堂進行聯歡。會上，屠玉珺委員講話，感謝政府把許多的青年教友從反革命泥坑中挽救了出來。並表示，今後要在政府的領導下，團結一致，發揮自己的力量；在反帝愛國愛教的基礎上努力前進。

## 新人

### 新事

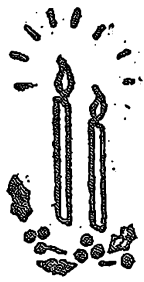
## 曹大娘送子報名應徵

1月29日早晨，在蕪湖荻港村做臨時工的青年教友曹大成，天沒亮就爬起了床，急忙往城裏趕去。一路上，他不斷地想：家裏出了甚麼事嗎？沒頭沒腦地託人叫我趕回家呢？

大成剛一進門，迎頭碰上了他媽媽，他連忙問：“媽！出什事了叫我趕回來？”媽媽笑的連嘴也閉不上地說：“什麼事，你的喜事到了！”

“喜事？”大成給弄的摸不着頭腦，“媽！到底什麼事呀，別捉弄人了！”

媽媽告給他適齡服現役的青年開始報名了。大成高興得片刻未停，在母親的陪伴下，趕快到登記站報了名。



# 新·人·新·事



脫下舊人，穿上新人。

——聖保羅宗徒

## 在警惕的人們面前

1955年11月26日，天氣非常晴朗。雖是冬天的季節，氣候有些寒冷；但光芒四射的太陽給人們帶來了溫暖的感覺。這天早上，我到工地去發貨，把鋸好的木板上船。裝運工人是市搬運公司的牌筏大隊的第一、二兩組。由於我們經常有業務上的聯系，我認得其中很多人。

船靠岸了，船上的工人喊“扛上來吧，船灣好了”時，工人各個扛着木板上船。這時，第一組副組長徐海庭教友扛着木板，一脚也跨到船板上，耳邊忽聽到一個船員招呼：“王甫昌快出來搬板子，怎麼躲到艙裏呀？”這本來是不值得注意的聲音，可是回答的語聲却引起了他的注意：“來了！來了！你這個‘錘子’（註）大聲喊叫地做什麼？”徐海庭覺得聲音太耳熟，沒見到面，一時也想不起來是誰。他忙把板子下到艙裏，回頭來看時，只見答話那人是個光頭，嘴上缺幾個牙

齒的中年漢，唉！是王凱！徐海庭心想——這傢伙不叫王甫昌呀！他是十多年前的日偽統治時期的漢關偵緝隊的大隊長呀！徐海庭繼續工作着，同時他還留心地觀察王甫昌的舉止，並努力回憶着十多年前的往事。……在日寇侵略時期，在蕪湖市潮市街的南頭，有一個漢關（現已拆除），是通往江南北的要道。日寇在此設立軍警偵緝隊，作為搜刮民財、搜捕抗戰游擊隊人員的據點。王凱在那裏擔任大隊長。徐海庭當時曾親眼看到王凱將一個人網起來投到江心，也親眼見到王凱殘害婦女的獸行。還有一次，徐海庭自己到江北做小生意，曾被王凱訛詐未成而遭吊打一天……一時，王凱的那幅兇相活現在他的眼前：留的是分頭，鑲着兩顆金牙，講的是一口四川話……啊！剛才王甫昌不就用“錘子”——四川土語罵人嗎？但只是少掉了金牙和長髮而已。

“如果不是我認錯了，這一定是那罪大惡極的王凱化了裝。走！我先找組長談談去。”徐海庭這樣想着，便把組長夏傳聖叫到一邊，商量了個辦法。他們約定從“王甫昌”的背後喊一聲“王凱”，看看他的神色。於是他們倆在“王甫昌”的背後大喊：“王凱！不過來接板子，在那裏發什麼呆！”“王甫昌”一聽，急忙紅着臉回過頭來，用手接板子。可是徐海庭的三塊板子他只接到兩塊；因為慌張，那一塊便打到別人的腳下去了。

王甫昌就是罪大惡極的反革命分子王凱——徐海庭確定了這一點。他便毫不遲疑地履行了他作為中華人民共和國的一個公民和天主教友應盡的義務，積極地檢舉了隱匿了數年的反革命罪犯。徐海庭對公安人員說：“我打早就想檢舉他，只是不曉得他到哪裏去了。”不論反革命分子跑到甚麼地方，不論怎麼改頭換面，在警惕的人們面前，只有束手被擒。（周金順）

（註）這是一句四川土話，是句罵人的話。

## 共產黨比爹娘還親！

在一個晴朗的日子裏，我訪問了揚州郊區象鼻鄉西河村農民教友陳學才。看到這個頭戴皮帽子、身上穿着一套厚厚棉衣的年青小伙子，誰會相信他就是解放前過着那種“鍋裏無米，灶裏無柴”的苦娃兒小才子！

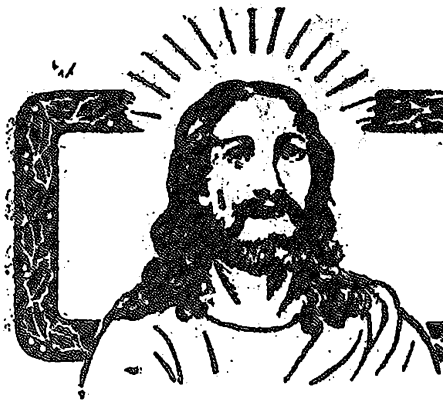
還沒有等我開口，他就眉飛色舞、滔滔不絕地向我敘述起農村中的美麗遠景。他說：“19號那天——當我參加了慶祝揚州市進入社會主義社會的盛大集會回來後，說什麼我也睡不着覺。想想今後的幸福的生活，心裏真是怪甜實的。就

拿我這個貧農出身的苦孩子來說，父母苦了一輩子，也沒有留下一寸地；解放後，人民政府分給我6畝零7厘地。但是，自己還得提心吊膽地盤算着過日子，生怕有一點災病弄光了。全家省吃儉用，起早睡晚地幹活；每畝田只不過打到360斤糧。我常想：什麼時候咱們才能永遠挖去貧困的窮根子呢？直到53年，政府宣布了總路線，我才算亮了眼。我相信，聽毛主席的話保沒錯兒。莊稼人要想過好日子，就得搞合作化，走社會主義的道路。所以，在54年春，我就聯合了15戶貧

、中農成立了西河村第一個互助組，大家又選我當了組長。當時，咱們雖然缺乏農具，勞動力弱，加之冷言熱語又不斷地飛來，但是奔向社會主義的熱情鼓舞着咱們去征服生產中的一切困難。大伙齊心合力，每畝田竟打到480斤糧；最高的達到520斤。雖然收成並不算太好，但是比起單幹戶來可強得多！這年組員們家家戶戶都是米滿倉，多多少少也都換了新裝。我把多餘的錢還和別人合買了牛投入生產。

“從我組豐收的事實，使很多人認識到：只有互助合作，才是咱們農民走向富裕生活的唯一出路。因此，很多人都紛紛要求參加互助組，一下就擴大了39戶。去年秋季，又在互助組的基礎上成立了‘聯合農業生產合作社’。我擔任第一生產隊的隊長。”談到這裏，他激動地說：“爹親，娘親，共產黨比爹娘還要親。政府一次就貸給咱們3,000多元，添置雙輪雙鐮犁等新式農具。另外，又在西山設立水力灌溉站，把瘦西湖的水引上山來，解決了咱們山田缺水的困難。同時，還經常的組織咱們到農場去參觀，學習先進的耕作技術。在土地統一經營、合理使用勞動力的情況下，大

伙的生產情緒更高了。今年咱們預計每畝田可以收到800斤糧食。現在咱社裏就有13條壯牛、15隻老母猪、1,000隻鵝和鴨子。社員們的生活也都普遍提高。我家也蓋了瓦屋，砌了豬圈、毛廁。家裏5個人都做了兩三套新衣裳，吃的是二乾一稀。”他越說越興奮：“這僅僅是幸福的開始呀！現在咱鄉李莊、西河、象鼻、萬莊、聯合5個社，又醞釀合併組成高級社，兩三年內，全鄉不但設有拖拉機站，而且都要按裝電燈、電話、廣播筒。到那時咱們就可以聽到毛主席他老人家講話了。噢！在寶城一帶咱們還要栽植蘋果樹、桃樹……這一大塊荒山，不久也都要變成的芬芳撲鼻一片翠綠的果樹園。說起來可真開心，人民政府還準備從北門環城馬路經鳳凰橋築一條公路，一直達到聯合社的門口。呵！你瞧，到那時糧食、花生、棉花……都將沿着這條平坦的公路運往城市……可多美呀！”聽了陳學才教友的生動介紹和他堅持辦社的經過，我好像上了一堂社會主義的大課。在我的面前彷彿現出一幅美麗動人的新農村的圖畫，耳中還似乎聽到隨風吹來社員們的歡樂歌聲！（朱世昌）



# 耶穌傳

• 李德培神父作  
(張騰插圖)

## 127 天主仁慈的三個比喻

序言 路加，拾伍，1—2。

上邊我們已經講過，人生正道，唯有背負十字架跟着耶穌走。設若不幸走錯了道路，趕緊回轉過頭來尋找正路。至仁慈的天主，時刻張開雙手，準備着接得一總真心回頭改過的人們。

經史路加記述說：“稅吏及罪人們來親近耶穌，為聽祂的言論。法利塞和經師們都竊竊誹議道：‘這個人——耶穌竟交結罪人，並和他們同桌共餐！’”——按當時猶太人中當稅吏的，在法利塞、經師等心中，沒有好的印象，認他們都

是罪人，甚而不許人們和他們交接來往；若不慎接觸了他們，必須趕快回家沐浴，才算潔淨。所以每見有稅吏或其他罪人們來謁見耶穌，且有時請耶穌用膳，他們就誣譏耶穌與罪人為伍。這些人傲慢成性，已深入膏肓，無可救葯，可恨亦復可憐。他們竟然忘了：“光照坐在黑暗死影中的人，並引領他們同歸平安的道路”，乃是默西亞的天職。為此，愛人如烈火的耶穌，又說了三個比喻來描寫天主待人的慈悲大方。

### (1) 失羊的比喻

路加，拾伍，2—7。

“耶穌向他們說了這個比喻：‘你們中誰有100隻羊，不幸丟掉了一隻；豈不是把99隻安排在野地裏，而去尋找丟了的那一隻麼？非

至找着不肯罷休。及至找到了，就歡天喜地的把它背在肩膀上，回到家裏。並把隣舍朋友們都叫來，也給他們說：你們同我一起喜樂吧！

因爲我  
那隻走  
失了的  
羊，幸  
而又尋  
覓着了  
。我給  
你們說  
：同樣  
地，天  
上——  
天主、  
天神和  
聖人們  
爲了一



個肯悔改回頭的罪人，比爲那99個不要悔改的義人，更幸慶喜歡。’”

按巴力斯坦，尤其是在冬天，羊兒成羣地在山野裏牧放，很容易跌入深谷，或爲荊棘絆住，掉隊失羣。比喻中的牧人有100隻羊的可稱小康之家，偶爾失掉一隻，原不足奇；僥倖失而復得，也不致於招鄰喚友，這樣大驚小怪地慶賀。耶穌把它說的這樣微妙細膩，無非是要把天主期待罪人回頭的摯情盡量

地發揮出來。我們仁慈的善牧就是耶穌。祂肯苦命地去追尋失迷了的靈魂：祂不辭辛苦勞累，祂不怕跋山涉水，縱然爲它捨掉了性命，祂也在所不惜。幸而找到了，祂是怎樣的快慰呢！祂將用如何慈愛的心腸，把失而復得的靈魂擁在溫暖的懷抱裏，帶它歸羣回棧呢！祂將召集天朝的天神聖人們齊來慶祝。故此說：天朝爲一個罪人的回頭，比爲99個義人昇天堂更幸慶喜悅。

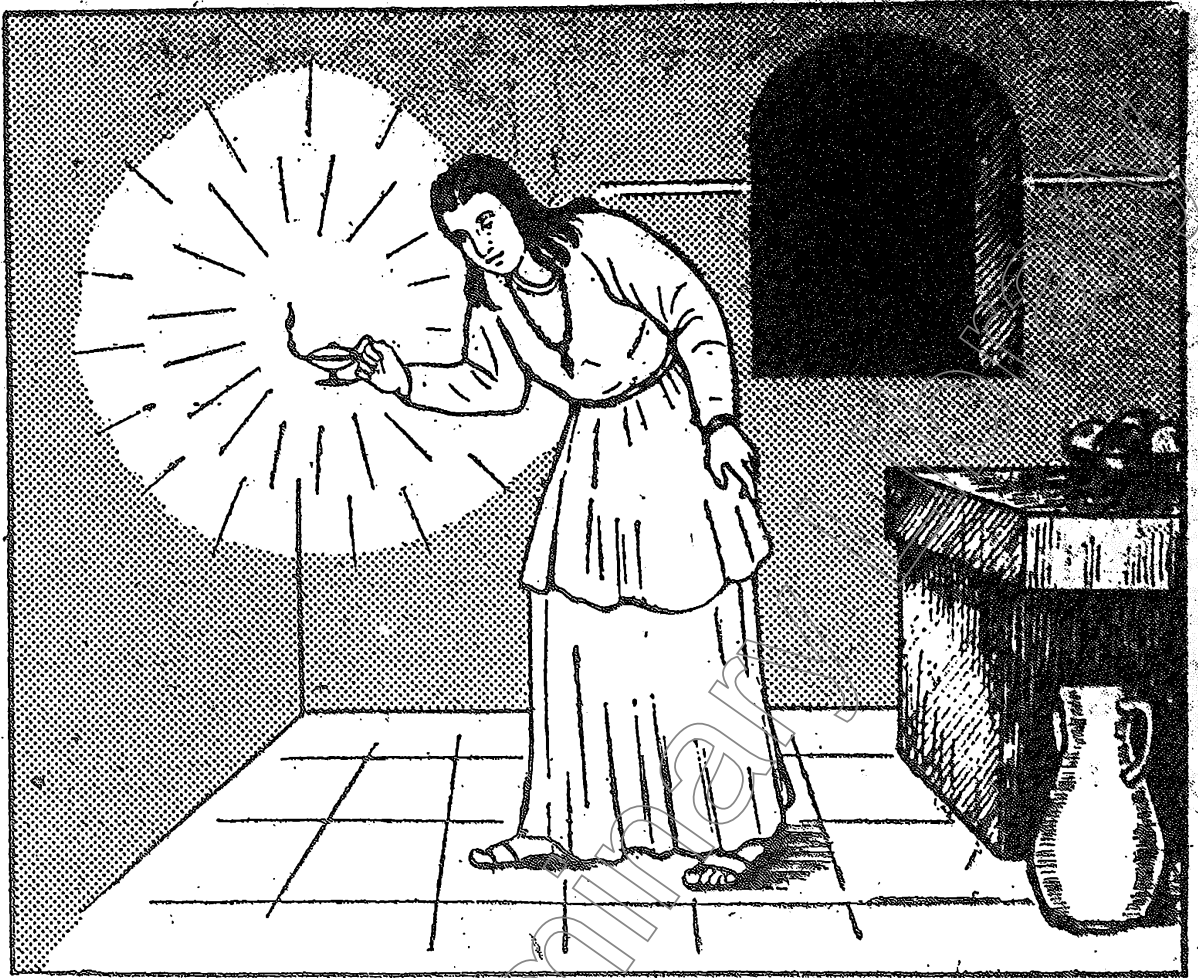
## (2) 丟錢的比喻

路加，拾伍， 8—10。

“或者有一個婦人，她只有10

塊銀錢，不幸丟失了一塊；她豈不

要點上燈，打掃房間，用心尋找，直到找着為止嗎？找着以後，她就將鄰里友好全叫來，並給他們說：



‘你們同一起喜歡吧！因為失掉的那塊錢，我又找着了。’我——耶穌告訴你們說：設若有一個罪人回頭，天主的天神爲了他也是同樣的喜慶。”

這比喻的寓意，與上邊失羊的比喻，大致相同。所有差異的地方就是：失羊的牧人有100隻羊，偶爾丟了一隻，爲他不是一件什麼了不起的大事。而這個貧窮的婦人只有10塊銀錢，設若丟失一塊，爲她真是一件沉痛傷心的事；雖翻箱倒

篋，掘地拆磚，費盡心血，也總要把它找着。幸而找着了，她該是怎樣的快活吧！所失落的東西越貴重，尋找艱巨，越能加大尋得人的歡欣。故此這婦人的喜慶心情，要比那失羊得羊的牧人更大更多。耶穌的這個比喻完全說明：人的靈魂是如何的寶貴；天主怎樣的珍惜人的靈魂，怎樣懇切的期待跌倒的罪人回頭。如果真有一個罪人肯悛改向善，天堂上的喜樂慶祝，不是我們肉眼能看得透的。



### (3) 蕩子回家的比喻 路加，拾伍 11-32。

耶穌接着又說：“有一個人，跟前有兩個兒子。小兒老二對父親說：‘爸爸，你把應得的那分家產分給我吧！’父親就把家產給他兩個兒子分開了。不久之後，老二把他所有的一切資財收拾起來，帶着就往遠方去了。在那裏，荒淫無度，任意揮霍，過着浪蕩生活，很快地把所有的資財都消耗盡了。又適逢那一方開歉年，他開始受飢受困了。在窮困交迫之下，他不得已去央求託靠當地一個人求救；那人打發他在自己的莊田上去牧豬。因為沒有飯吃，他恨不能用豬吃的野豆莢來充飢，但也沒有人給他。

“他自己回想說：在爸爸家裏有多少的僱工，都是豐衣足食，而我在這裏倒要餓死。我起身回家找爸爸去吧！我將要給他說：爸爸，我得罪了天，也得罪了你，我實在當不起再稱你的兒子了；你就當作一個僕役，權且收下我吧！

“他就立時起身，投奔他父親來了。

“相距尚遠，父親一眼望見了久離未歸的兒子，霎時動了憐憫的心；趕上前去，抱住兒子的脖頸，

並且用口親他。這時，兒子發言道：‘爸爸，我得罪了天，也得罪了你，再當不起稱為你的兒子了。’而父親却吩咐僕役們說：‘趕快把上等的袍子拿來給少主人穿上，也給他帶上戒指，穿上鞋，再去宰一隻肥牛犢，我們大家夥要宴飲歡樂一番！因為我這個兒子死了，又復活了；丟失了，而又找着了。’於是他們大家就慶賀起來。

“這時節大兒子正在田地裏，回來時離家不遠，聽見有歌舞奏樂的歡聲。他叫過一個僕人來，問個究竟。那僕役跟他說：‘你弟弟適才回來了，老主人見他健全無恙而歸，宰了一隻肥牛犢，以表慶祝。’大兒子就生起氣來，不願意再進家。而老父親即時走出來，善言相勸。他回答說：‘您看，這些年我在您跟前服侍您，從未違背過您的命令，但是您從未捨得給我一隻小山羊，叫我同我的朋友宴飲歡樂一回。而如今你這個兒子，同娼妓舞女揮霍，耗盡了他的財產。他一回來，您反為他殺牛慶賀！’老父親對他說：‘我兒，你常常同我在一起，凡我所有的，都是你

的。你這個弟弟，因他死而復活，失而復得，所以我設筵歡樂也是應當的。”

這個有聲有色、生動逼真的比喻，是很好的一齣悲喜劇。按耶穌的意思：世上有不堪設想的罪惡，天上有寬大無邊的慈悲。無論怎樣窮兇惡極的罪人，苟能悟澈耶穌愛人如火的熾情，而流出一滴痛悔淚來，他立刻就能從黑暗死影跳出，而登入光明境地。知過則改，善莫大焉！

劇中主要的人物共有 3 個：

(1) 蕩子：他本是一位小主人，很該偎依慈親，承歡膝下，享他無憂無愁的幸福生活。但只因虛榮在旁邊鼓惑，邪淫在心中作祟；他要求財政自主，他要求行動自由。錢一到手，他就如脫韁之馬，遠颺高飛，度他無耻淫蕩的生活去了。“腰纏十萬貫，騎鶴下揚州。”他認為這是幸福的開端，人生的樂趣，從此永久繼續下去，豈不美哉？殊不知有限的一點錢財，怎能供諸無底的消耗。在很短的一個時期內，他的床頭金盡，他的酒肉朋友們也如同陌路人一般地離棄了他。揮金如土的花公子，錦衣肉食的小主人，開始凍餒困憊了。在這飢寒交迫

的環境下，他才感覺到流離失所的不好受。猶太人視為最卑鄙最下賤牧豬奴的差事，他也樂於接受了。雖然他想用一些豬不吃的豆莢野菜來充饑果腹，但也難以得到。他已經餓的骨瘦如柴，苟延殘喘再難往下支持，死神已不客氣地面臨跟前，催促他同去。就他這生死難分、千鈞一髮的當兒，他驚然地想起溫暖的家庭、仁愛的慈父來了。但他也認識到：我鼓着十分的勇氣，衝不出這死亡的火線；我打消一切的顧慮，走不上生活的道路。他清醒了！他回頭了！他哭倒在慈父的懷裏，痛悔了他的過錯，坦白了他的罪行；並且誓要重新作人，立功贖罪以補前愆。

(2) 慈父：一個墮落到底的人，肯驟然覺悟回頭，這是如何動人的事。但父親對逆子的慈愛，更覺生動出乎人意料之外：自從蕩子出離家庭後，老父時刻望眼欲穿地登高遠眺。“情急欲狂，望切依閭”，描寫不盡他的盼子之情。某日，遙見一個搖搖欲倒的乞丐，衣服襤褸，滿面泥垢，蹣跚而來。老父一眼認定是愛兒歸來，慌不擇路地撲向前去，雙手將愛兒抱住，不住口地親吻，蕩子感於父親的愛情，把準

備多時求寬赦的話：“爸爸，我得罪了天，也得罪了你，求你……”吞吞吐吐的還未說完，父親早告訴僕役們說：“你快把上好的服裝拿來給少主人穿上，同時把鞋帽戒指等飾品也拿來他給帶上；並要殺牛宰羊，大擺筵席，咱們大家全暢飲歡樂一回。因為我這個兒，死了又復活了；失迷了，又尋覓着了。”

(3) 長子：看表面，他是一個不貪懶好閒、勤儉治家的典型人物。但實際上，他的心是冷酷的，是狹隘的。他從田間回來，聽見說

家裏慶祝弟弟平安歸來，他不但不隨同全家喜樂，反爾將老父責怪一番：他以為弟弟不該再受如此的優

待，只有將他逐出，永遠斷絕關係。幸虧慈善的父親，極力開導他，勸慰他，給他說出自己喜樂的理由：“你的弟弟死而復活，失而復得！”這是多麼動人的話！——法利塞及惡人們正是這樣的人，他們輕視罪人們、稅吏們，非議耶穌不該同罪吏們親近。殊不知耶穌生活的表現、耶穌降世的任務，只有大聲疾呼，引人回頭改過；只有大張慈懷，赦人愆尤罪戾。惡人們如果老是居心不良，固執違拗到底，不肯改惡遷善；那麼，他將永久被關在天堂門外邊，永久作被棄絕的流徒。



# 通 十 功

## 新 亡 者

李方濟各沙勿略 (49歲, 浙江寧波人)

劉 若 瑟 (47歲, 山東人)

毛 瑪 利 亞 (58歲, 河北交河人)

劉 若 瑟 (70歲, 河北唐山人)

唐 多 默 (67歲, 河南洛陽人)

金 若 望 (64歲, 河北交河人)

張則濟利亞 (59歲, 山西汾陽人)

## 周 年

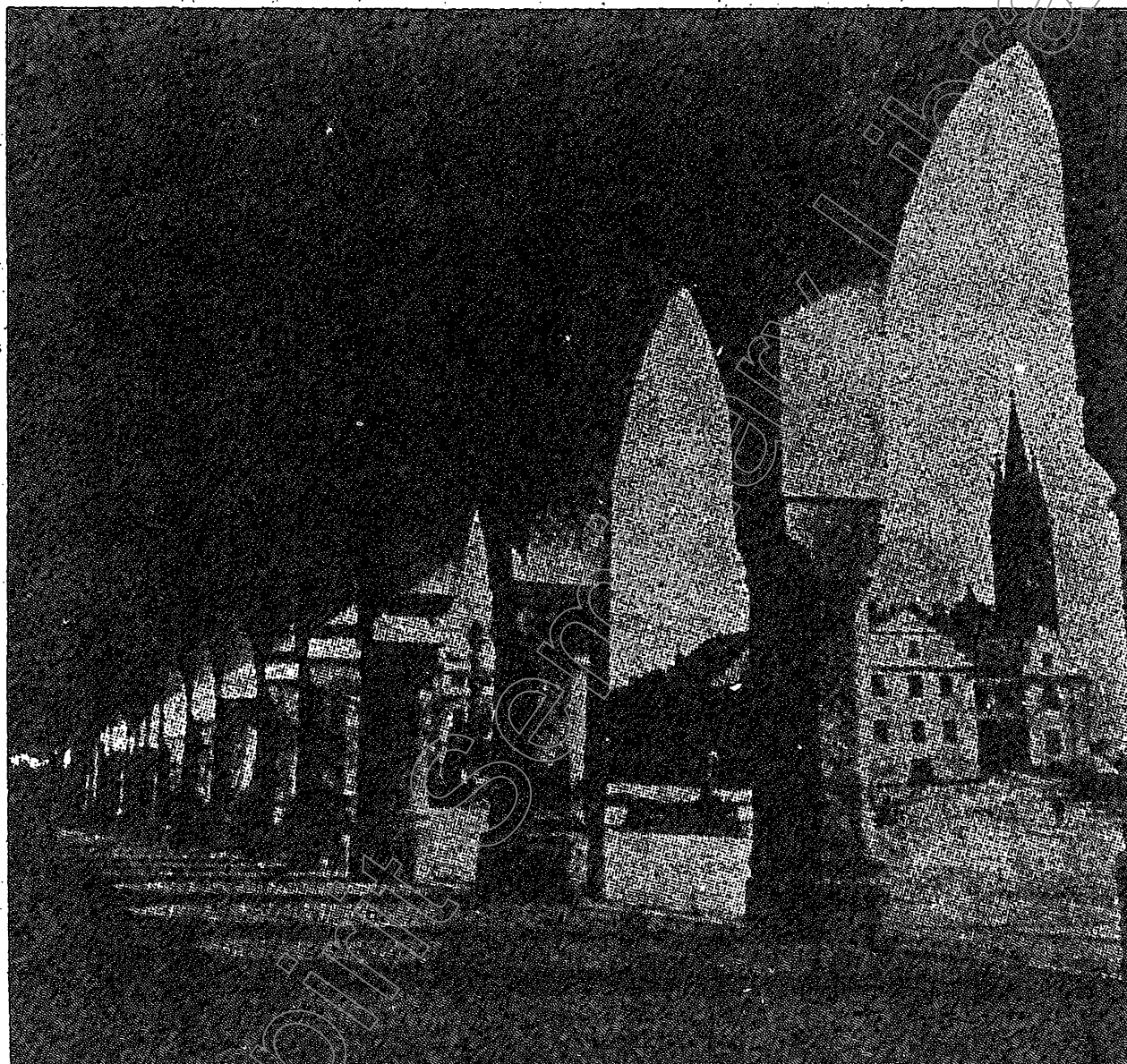
王 瑪 利 亞 于 若 翰

江 達 陡 李 若 望

李 若 瑟

請衆信友

爲彼祈求



1950年，捷克政府斥巨資修復了在莫拉維亞西南部的一個小村鎮台爾克（Tele）的許多古迹。遠處的那座教堂是聖神聖堂，是在13世紀中建成的，現已修飾得煥然一新。（原載“捷克生活”1955年9月號）

Holy Spirit Seminary Library